

GB

Technical data

Volume: approx. 30l



Maximum load capacity: 10kg

Intended use

This product has been developed as a shopping trolley for personal use. The product is suitable for transporting items and has a maximum loading weight of 10kg.

Safety instructions



Danger to life!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation.
- Keep away from children. The product is not a toy.



Risk of injury!

- Do not use to transport animals or people.



Risk of trapped fingers!

- Beware of trapping fingers when folding out or up the product.



Avoiding material damage!

- Check the product for damage or wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!
- Do not transport unpackaged foodstuffs in the product.
- Do not exceed the maximum load capacity of 10kg.
- Avoid water, oil, potholes, and very rough surfaces.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards. Mould may form when the product is stored improperly. IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.



Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

GB

Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

CZ

Technická data

Objem: cca 30 l



Maximální nosnost: 10 kg

Použití ke stanovenému účelu

Výrobek byl vyvinut jako nákupní vozík pro privátní použití. Výrobek je vhodný pro přepravu předmětů s maximální hmotností nákladu 10 kg.

Bezpečnostní pokyny



Ohrožení života!

- Nikdy nenechávejte děti bez dohledu s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení.
- Udržujte z dosahu dětí. Výrobek není hračka.



Nebezpečí úrazu!

- Nelze používat pro přepravu zvířat a osob.



Nebezpečí pohmoždění prstů!

- Při rozkládání a skládání výrobku dávejte pozor na místa uskřípnutí.



Vyloučení věcných škod!

- Kontrolujte výrobek před každým použitím, zda není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!
- Ve výrobku nepřeváží žádné nezabalené potraviny.
- Nepřekračujte max. nosnost 10 kg.
- Vyhněte se vodě, oleji, výtlukům a velmi hrubým povrchům.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Čistěte pouze vlhkým hadříkem na čištění a nárazně utírejte dosucha. Při nesprávném uskladnění výrobku existuje nebezpečí tvorby plísní.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.



Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebením, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplyvají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neproděluje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulanice. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly. Při reklamaci prosím obraťte se na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají. Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

CZ

Servis Česko
Tel.: 800 143 873
E-Mail: deltasport@lidl.cz

SK

Technické údaje

Objem: cca 30 l



Maximálne zaťaženie: 10 kg

Používanie podľa určenia

Výrobok slúži ako nákupný vozík pre súkromné používanie. Výrobok je vhodný na prepravu predmetov s maximálnym úžitkovým zaťažením 10 kg.

Bezpečnostné pokyny



Nebezpečnosť života!

- Nikdy nenechávejte deti bez dohľadu s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- Uchovávať mimo dosahu detí. Výrobok nie je hračka.



Nebezpečnosť poranenia!

- Nepoužívajte na prepravu zvierat a osôb.



Nebezpečnosť pomliaždenia prstov!

- Pri rozkladaní a skladaní výrobku dávajte pozor na miesta ohrozené pomliaždeninami.



Zabránenie vecným škodám!

- Pred každým používaním výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebený. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!
- V tomto výrobku neprenášajte nebalené potraviny.
- Neprekračujte maximálne zaťaženie 10 kg.
- Vyhýbajte sa vode, oleju, výtľokom a veľmi drsným povrchom.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Čistite len vlhkou handričkou a nakoniec utrite dosucha. Pri neodbornom skladovaní výrobku hrozí nebezpečenstvo tvorby plesne. DŮLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacími prostriedkami.



Pokyny k záruce a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s námi spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplyvajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

SK

Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg

GERMANY

Delta-Sport-Nr.: ET-16423



Date of manufacture (month/year)/
Datum výroby (mesíc/rok)/
Dátum výroby (mesiac/rok)/
Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
03/2025

IAN 482059_2410



Technische Daten

Volumen: ca. 30 l



Maximale Ladekapazität: 10 kg

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist als Einkaufstrolley für den privaten Gebrauch entwickelt worden. Der Artikel ist für den Transport von Gegenständen mit einem maximalen Ladegewicht von 10 kg geeignet.

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Von Kindern fernhalten. Der Artikel ist kein Spielzeug.



Verletzungsgefahr!

- Nicht für den Tier- und Personentransport zu verwenden.



Gefahr von Quetschungen der Finger!

- Achten Sie beim Auseinander- und Zusammenklappen des Artikels auf Quetschstellen.



Vermeidung von Sachschäden!

- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Keine unverpackten Lebensmittel im Artikel transportieren.
- Überschreiten Sie nicht die max. Ladekapazität von 10 kg.
- Meiden Sie Wasser, Öl, Schlaglöcher und sehr raue Oberflächen.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen. Bei unsachgemäßer Lagerung des Artikels besteht die Gefahr der Schimmelbildung.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Garantie und

Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht. Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.



Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de



Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at



Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch